

GR-Thessaloniki: editing services

2009/S 31-044524

Contract award notice

Services

Section I: Contracting authority

I.1) Name, addresses and contact point(s):

Cedefop — European Centre for the Development of Vocational Training, attention: Mr George Paraskevoidis, 123, Europe Str. — PO Box 22427, GR-55102 Thessaloniki. Contact: Ms Dimitra Eleftheroudi. Fax (30-2310) 49 00 28. E-mail: c4t-services@cedefop.europa.eu.

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.cedefop.europa.eu>.

Address of the buyer profile: <http://www.cedefop.europa.eu>.

I.2) Type of the contracting authority and main activity or activities:

European institution/agency or international organisation.

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no.

Section II: Object of the contract

II.1) Description

II.1.1) Title attributed to the contract by the contracting authority:

Editing services.

II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or of performance:

Services.

Service category: No 27.

In case of contract for service categories 17 to 27, do you agree to the publication of this notice? yes.

Main place of performance: contractor's premises.

II.1.3) The notice involves:

The conclusion of a framework agreement.

II.1.4) Short description of the contract or purchase(s):

The support of experienced editors is required to improve the quality and the readability of Cedefop publications in print or on the web in German and French.

II.1.5) Common procurement vocabulary (CPV):

79900000.

II.1.6) Contract covered by the Government Procurement Agreement (GPA):

Yes.

Section IV: Procedure

IV.1) Type of procedure

IV.1.1) Type of procedure:

Open.

IV.2) Award criteria

IV.2.1) **Award criteria:**

The most economically advantageous tender in terms of:

1. Understanding of the services requested. Weighting: 45.
2. Methodology for the implementation of the requested services. Weighting: 40.
3. Delivery time assurance. Weighting: 15.
4. Price.

IV.2.2) **An electronic auction was used:**

No.

IV.3) **Administrative information**

IV.3.1) **File reference number attributed by the contracting authority:**

'AO/CID/SB/Editing/016/08'.

IV.3.2) **Previous publication(s) concerning the same contract:**

Contract notice:

Notice number in OJ: [2008/S 134-178128](#) of 12.7.2008.

Section V: Award of contract

Contract No: 2008-FWC20/AO/CID/SB/Editing/016/08 — Lot 1

Title: Editing services in German

V.1) **Date of contract award:**

19.12.2008.

V.2) **Number of offers received:**

2.

V.3) **Name and address of economic operator to whom the contract has been awarded:**

Stefan Franz Pfeffer, Grossgörschenstraße 8, D-10827 Berlin. Tel. (49-30) 78 71 45 71. Fax (49-30) 78 71 45 72.

V.4) **Information on value of contract:**

Total final value of the contract:

Value: EUR 29 000.

Excluding VAT.

If annual or monthly value: number of months: 48.

Contract No: 2008-FWC21/AO/CID/SB/Editing/016/08 — Lot 2

Title: Editing services in French

V.1) **Date of contract award:**

19.12.2008.

V.2) **Number of offers received:**

1.

V.3) **Name and address of economic operator to whom the contract has been awarded:**

Titelbild Subtitling and Translation GmbH, Katharinenstraße 18, D-10711 Berlin. Tel. (49-30) 72 02 49 40. Fax (49-30) 720 24 94 77.

V.4) **Information on value of contract:**

Total final value of the contract:

Value: EUR 30 000.

Excluding VAT.

If annual or monthly value: number of months: 48.

Section VI: Complementary information

VI.1) **Contract related to a project and/or programme financed by Community funds:**

No.

VI.4) **Date of dispatch of this notice:**

3.2.2009.